

---

# SeaTools for Windows 用戶指南

版權所有 © 2010 Seagate Technology, LLC. 保留所有權限。  
修訂時間: 2010 年 07 月 28 日

---



## SeaTools for Windows



### 歡迎使用希捷 *SeaTools for Windows* 軟體！

#### SeaTools for Windows

提供多種語言版本(包括德文、西班牙文、法文、義大利文、英文、葡萄牙文、日文、簡體中文和繁體中文)。請移至「說明」功能表選擇語言。

本文檔及其 PDF 版本儲存在本軟體的安裝資料夾中(通常位於 C:\Program Files\Seagate\SeaTools for Windows\SeaTools for Windows.zh-TW.pdf)，您可將它列印出來。

本「用戶指南」包含有關 SeaTools 的重要資訊。在您使用本軟體前，請先詳閱全篇說明。

#### SeaTools for

*Windows* 是一種功能全面、容易使用的診斷工具，可幫助您迅速確定外接式硬碟、桌上型電腦或筆記型電腦中磁碟機的狀況。它是幾種重檢則，將用於檢查 Seagate 或 Maxtor 硬碟上任何非 Seagate 硬碟上的實體軟體。SeaTools for Windows 可在內接式及外接式硬碟中執行。

#### 目錄

1. 為何要使用 SeaTools？
  2. 使用 *SeaTools for Windows*
    - A. 準備系統
    - B. 選取要檢則的硬碟
    - C. 選取要執行的檢則
    - D. 中止診斷
    - E. 查看日誌
    - F. 設置媒體語言喜好設定
    - G. SeaTools 測試代碼
    - H. 其他功能
      - i. FDE 密碼備份及還原
      - ii. 軟體更新善義
  3. 高級檢則(僅適用於 SAS 及 SCSI 硬碟)
  4. 查找弱區
  5. System Tools 捷徑
  6. 序列號、型號、部件特號及保固狀態
  7. 疑難排解
  8. 已知限制
  9. 系統需求(需要安裝 .NET 2.0)
  10. 修訂目錄
  11. 用戶授權照合約
-

## 1. 為何要使用SeaTools？

檢測發現，在保固期限內退回希捷硬碟的所有硬碟中，有極大比例都找不到任何問題 (NPF)。當您退回硬碟更換時，您的系統將暫停運作，而包裝及寄回硬碟的程式也很複雜。為了省去這些麻煩，在寄回硬碟之前，您最好仔細確認是否真的需要更換。本硬碟診斷公用程式將幫助您作出此確認，為您省下時間和金錢，同時還能保護您的資料。

一般而言，找不到問題的原因可能是：

- \* 文檔系統損毀
- \* 驅動程式損毀
- \* 主開機磁碟 (MBR) 損壞
- \* 病毒及木馬攻擊
- \* 間諜軟體、廣告軟體及宏鍵盤程式
- \* 硬碟衝突

Seagate SeaTools 軟體簡單易用。以下指示將幫助您使用這個診斷工具，使其發揮最大效用。

---

## 2. 使用SeaTools for Windows

### A. 準備系統

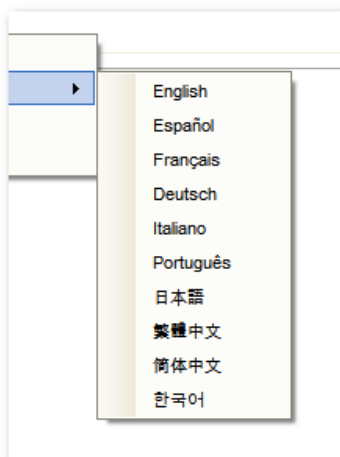
在執行診斷之前，請關閉所有其他的應用程式。這樣做的主要原因是為了儘可能讓硬碟專注執行SeaTools。否則，Windows 將繼續給予硬碟指令，以存取其他應用程式所需的資料。如果發生該情況，SeaTools 將在硬碟忙時暫停其目前的進度。這對於診斷列表中的使用情況沒有影響，但它會導致 SeaTools 檢測要花費較長的時間來完成。

透過 USB、1394 Firewire 或 eSATA 連接至系統的外接式硬碟與內接式硬碟的背景活動不同。系統會將內接式硬碟識別為 SATA (序列 ATA)、PATA (並行 ATA 或 IDE)、SAS (序列附加式 SCSI) 或 SCSI。大多數桌上型與筆記型電腦系統都有一個 SATA 或 PATA 內接式硬碟。

當您進行很長時間的檢測時，可能需要將電源管理控制暫停。完整的硬碟掃描可能需要幾個小時才能完成。硬碟在這段時間內會自行運作，並且系統可以決定它是否應該進入待命或休眠模式。Windows XP 與 Vista 控制台的「電源選項」中有一個「關閉硬碟」設定，您在檢測時應將它設定為「從不」。

筆記型電腦不應在僅靠使用電池電源的情況下執行長時間檢測。這些檢測密集地存取硬碟，將比一般使用情況下消耗更多的電量。請務必連接交流變壓器，以確保在檢測期間獲得充足的電源供應。

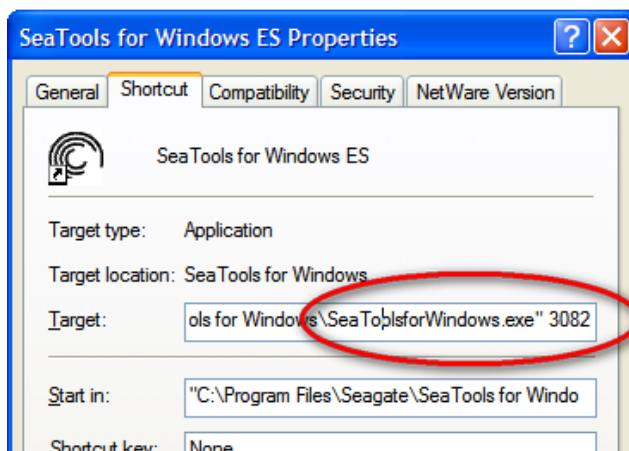
要變更語言，請移至「說明」下拉功能表選擇想要的語言。



## B. 設置啟動語言喜好設定

本軟體會依據您的地區設定來自動偵測啟動語言。您也可以手動將任一種支援的語言設為啟動語言。要變更語言，請進入啟動圖示內容「選擇」捷徑標籤。「目標」欄位會顯示預先定義的路徑及應用程式名稱。只要輸入一個空格及下列一個語言代碼，即可變更選擇啟動語言。

語言代碼	
英文(美國)	1033
德文	1031
法文	1036
義大利文(義大利)	1040
西班牙文(西班牙)	3082
葡萄牙文(巴西)	1046
中文(簡體)	2052
中文(繁體)	1028
日文	1041
Korean	1042
Vietnamese	1066
Russian	1049
Thai	1054



"C:\Program Files\Seagate\SeaTools for Windows\SeaToolsforWindows.exe" 3082

將以動西班牙文的SeaTools

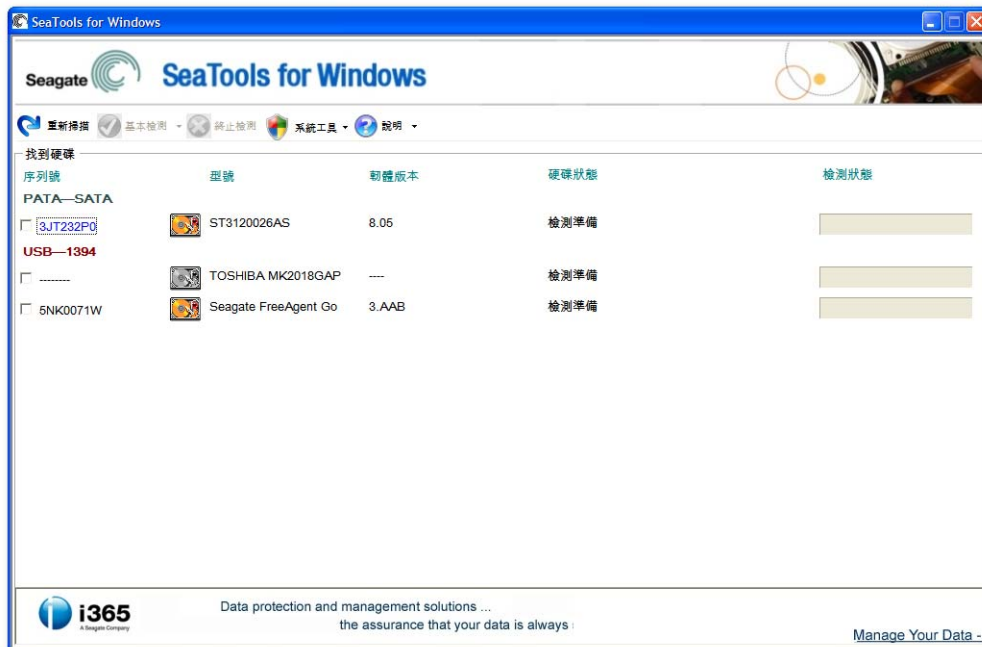
### C. 選取要檢測的硬碟

在載入 SeaTools

之後，螢幕上將列出系統中的各種儲存設備。透過在硬碟圖示旁邊的方塊中標示須對票記，選取您要檢測的硬碟。此螢幕中也將顯示有關硬碟的資訊，例如磁碟序列表。Seagate 內接式硬碟型號以字母「ST」開頭，Maxtor 產品型號以「MAXTOR」開頭。外接式硬碟的型號圖示可能會顯示品牌名稱，如「FreeAgent」或「OneTouch」。Seagate 產品序列表由八個英文數字元組成。Seagate 與Maxtor 硬碟型號會有金色的硬碟圖示。其他廠牌的硬碟則有銀色的硬碟圖示。藍色序列表代表開盤設備。

您一次可選取多個硬碟進行檢測。這些檢測會同時進行。您也可以在一些檢測開始之後，啟動其他硬碟的檢測程序。

確保選取正確的硬碟！



### D. 選取要执行的檢測

顯示了可進行之診斷測試的功能表。除了「常規長檢測」提供修復 USB 外接式硬碟圖示的選項之外，其他所有基本檢測都是不會影響資料安全的儘量檢測。選取您要执行的檢測。檢測將立即開始。

這些檢測包括：

- SMART 檢查
- 硬碟磁盤檢測 需要 20 至 90 秒
- 硬碟長檢測 最長可能需要 4 個小時 進度以 10% 為單位遞增
- 硬碟圖示 可儲存日誌
- 常規磁盤檢測 一種三階段檢測
- 常規長檢測 進度以 1% 為單位遞增 具有 USB 外接式硬碟圖示修復選項
- 高級檢測 請見以下第 3 節

若無去獲得必要支援，軟體會回報「無去执行檢測」。舉例來說，「硬碟磁盤檢測」無去在所有外接式 USB 儲存設備上执行。



當您執行「硬碟短檢測」(DST) 時，大多數硬碟都會執行內建於硬碟固件中的全面掃描式。DST 完全不會影響資料安全。

「硬碟短檢測」在大多數情況下即已足夠。如果您需要更全面的檢測，請考慮執行常規長檢測或硬碟長檢測。這兩種檢測將讀取硬碟上的每個扇區。

長檢測將需要較長時間來完成。由於長檢測讀取硬碟上的每個扇區，因此所需的時間將取決於硬碟的速度和容量。最大容量的硬碟通常需要 2 至 4 個小時才能完成。儘管中止檢測會使硬碟檢測不完整，但您仍可隨時中止，這不會損壞硬碟。

在「硬碟長檢測」中，僅以 10% 為單位增量報告進度。在大型硬碟上，10% 的進度可能需要 15 分鐘。由於表面上看起來沒有活動，您可能感覺硬碟轉盤已經停止回應。除非完成第一個 10%，花了太長時間，否則請勿中止「硬碟長檢測」。不過，這個 10% 遞增單位是業界標準。您可以考慮改用「常規長檢測」，其效果一樣好。

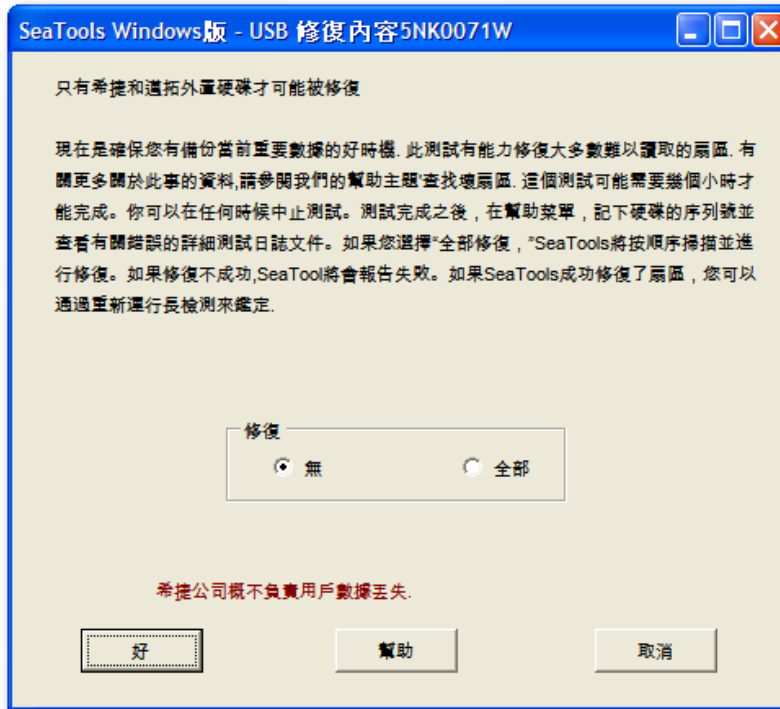
「常規短檢測」可在內接式及外接式硬碟上執行。它分三個階段：外部掃描、內部掃描及隨機讀取。

「常規長檢測」可在內接式及外接式硬碟上執行。它會從磁頭掃描整個硬碟。這項檢測可能需要幾個小時才能完成。您可以隨時中止檢測。若在內接式硬碟上發現壞扇區，檢測將失敗並結束。

如果是 USB 外接式硬碟，則「常規長檢測」會提供「修復」扇區選項。有關更多關於此事的資料，請參閱下文第 4 節的「查找壞扇區」主題。若選擇「不修復」，則「常規長檢測」只會掃描整個硬碟，並且將無法讀取的扇區列於日誌中。

資料儲存在扇區中，每個扇區大小為 512 位元組。若您在「常規長檢測」中啟用 USB 扇區修復功能，該程序只會在必要時修復個別扇區。當一個 512 位元組的扇區無法讀取時，則表示該扇區上的資料已全部遺失。當一個硬碟有大量可用空間時，極可能是存在空白、未用到的無法讀取的扇區。若您選擇「全部修復」，則當您按下 F8 鍵之後，「常規長檢測」將掃描整個硬碟，試圖修復所有無法讀取的扇區。若某個扇區無法修復，檢測將失敗並結束。請查看日誌中列出的所有無法讀取的扇區。

免責聲明: Seagate Technology, LLC 對於用戶資料遺失概不負責。



### E. 中止診斷

#### SeaTools

對選取的硬碟或設備執行不影響資料安全的檢測，以檢查可能存在的故障。長檢測可以隨時中止，從功能表中選取「中止檢測」圖示即可。


### F. 結果摘要及查看日誌

診斷測試結束後，每個被檢測的硬碟都會有一個對應的日誌儲存在 Program Files/Seagate/SeaTools for Windows 資料夾中。要檢視這些日誌，請记下硬碟序列號，然後到「說明」下拉功能表中選擇「查看日誌」。

以下是可能出現的結果：- 通過 - 失敗 - 中止



一般來說，SeaTools for Windows 的檢測結果會是「通過」狀態。事實上，如果 Windows 系統能正常啟動，即證明硬碟狀態良好。SeaTools for Windows 是可用來排除硬碟為某些系統問題之來源或實際原因的一個有用檢測工具。硬碟的健康狀況可以是良好，但保有損毀的資料。在這種情況下，您必須修復、重新安裝或重新儲存這些損毀的資料。

Model Number	Firmware Revision	Drive Status
 ST9160823AS	3.AAB	Short DST - FAIL

When testing internal drives and Short DST fails, consider running SeaTools for DOS. It has the ability to repair problem sectors. SeaTools for DOS does not support USB or other external drives at this time.

**重要：**若「硬碟短檢則 (DST) 偵測到壞扇區 (LBA)，則該程式會中止並顯示**失敗**狀態，然後產生一個「SeaTools 測試代碼」。(請見以下 G. 節)

如果是檢則內接式 PATA (IDE) 或 SATA 硬碟，我們建議您用可開機版本的 **SeaTools for DOS** 來執行「長檢則」。在多數情況下，該軟體會成功修復問題扇區。SeaTools for DOS 附有一個開機光碟 ISO 映像檔，其路徑為：C:\Program Files\Seagate\SeaTools for Windows\SeaToolsDOS207EURO.iso (歐洲語言)；C:\Program Files\Seagate\SeaTools for Windows\SeaToolsDOS207APAC.iso (亞洲語言)。欲知如何將 CD ISO 映像檔燒錄成 CD，請參見網頁 <http://seagate.custkb.com/seagate/crm/selfservice/search.jsp?DocId=200871>

如果是檢則外接式 USB 硬碟，我們建議您執行本應用程式的「常規長檢則」。該程式是與修復 USB 硬碟上問題扇區的專員。

若 SeaTools for Windows 軟體的檢則狀態顯示為**失敗**，而您已按照上述步驟試圖修復扇區，則該考慮查詢該硬碟的保固狀態。您可以到希捷網站查詢 Seagate 及 Maxtor 產品的保固狀態。您將需要記下要檢查的硬碟的序列號。以下是希捷保固網頁：<http://www.seagate.com/www/en-us/support/warranty & returns assistance/>

### G. SeaTools 測試代碼

當 SeaTools for Windows 判定一個硬碟未通過有效保固檢則時，它會顯示如下「文檔資訊」圖示：



選擇該圖示之後，會顯示一個包含三個標籤的方塊，提供有關檢則失敗的以下資訊：提示、使用 **SeaTools 測試代碼** 檢查保固狀態，以及檢則結果日誌。以下是一個典型範例：





「SeaTools 測試代碼」顯示未通過的檢測問題以及產品序列號。每個代碼都是獨一無二的。RMA 線上登記系統將使用 SeaTools 測試代碼來協助您更換產品。該代碼將告訴希捷您的硬碟確實故障，退回的硬碟絕不可能是故障硬碟。

當您透過線上「保固與退貨」程序登記您要退回希捷的硬碟時，您需要在表格中填入「序列號」、「型號」及「SeaTools 測試代碼」。外接式 USB 產品（如 FreeAgent 及 OneTouch）沒有以「ST」開頭的型號，但它們的塑膠外殼上印有部件號。退回 USB 硬碟時，您需要用到這個部件號。

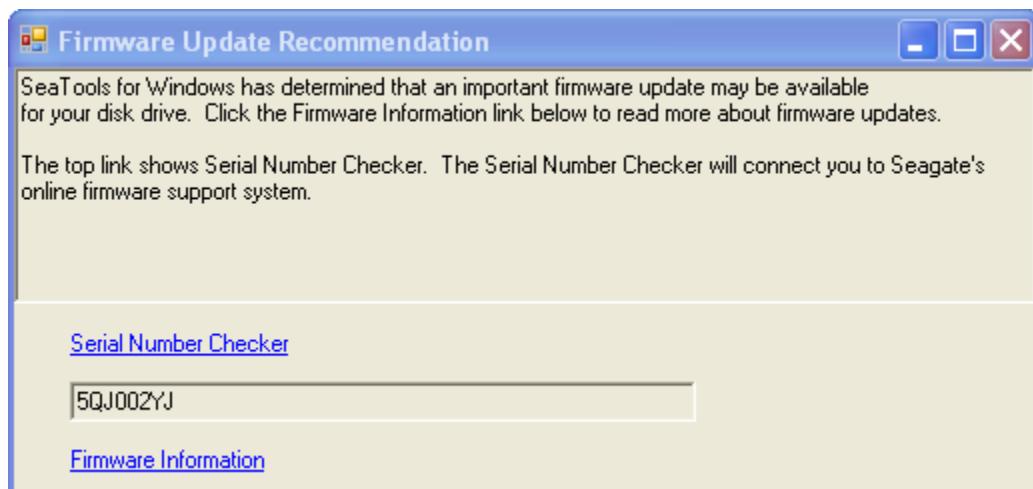
#### H. 其他功能

**FDE 密碼備份及還原：**（說明功能表、FDE 公用程式）「全碟加密」（FDE）硬碟由密碼來控制。只有當系統偵測到 FDE 硬碟時，此功能才可使用。它將顯示一個畫面，用來蒐集您輸入的硬碟密碼以及您答覆幾個是問題用是問的答案。該密碼備份文件將儲存在硬碟中，其副檔名為 .PWB。您最好將該文件當另外備份到一個外接式備份儲存設備或磁碟上。在使用「還原」選項來查詢原密碼時，您必須正確回答所有的提示問題。





**軟體更新建議** 有些時候，希捷會建議某些型號的硬碟進行軟體更新。若 *SeaTools for Windows* 偵測到您的硬碟出廠軟體版本需要更新軟體，您會看到以下畫面：

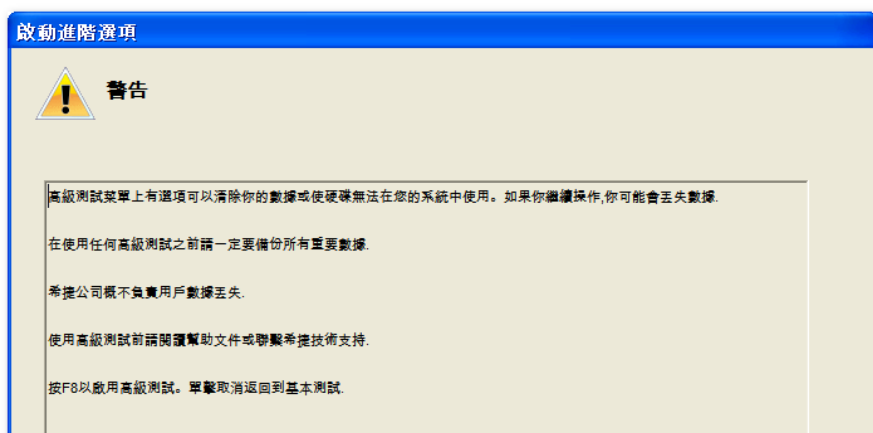


請使用線上「序列號查詢工具」連線來查詢是否有針對您的硬碟的軟體更新建議。

### 3. 高級檢則

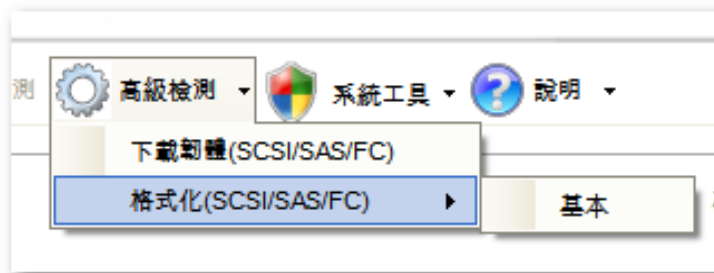
*SeaTools for Windows* 支援多種硬碟，包括不同介面（SATA、PATA、USB、1394、eSATA、SAS、SCSI 及某些光纖通道）的硬碟以及不同系統（桌上型、外接式硬碟以及一些伺服器）的硬碟。SAS 及 SCSI 硬碟主要用於網路伺服器。「高級檢則」標籤中提供了此類硬碟的更多支援要求。這些選項對桌上型系統或外接式硬碟而言沒有用處。這些選項可能或完全擱置 SCSI 及 SAS 硬碟的資料。只有專家級的系統操作人員才能使用「高級檢則」。SeaTools for Windows 通常不支援 RAID 控制器。RAID 管理軟體會將個別硬碟隔離，防止直接存取。

免責聲明: Seagate Technology, LLC 對於用戶資料遺失概不負責。



這些高級檢則包括：

- 下載刷體（僅適用於 SCSI、SAS 及光纖通道）
- 格式化（默認格式：512 位元組區塊大小）



關於SAS 及 SCSI 下載韌體- 該類檔的文檔型為 .LOD 或 .SEA。這些文檔必須複製到 SeaTools for Windows 資料夾下的 STXENG 資料夾中。( 提示: 若是使用 Vista 系統, 請務必以管理員身份複製文檔, 否則無法看到這些文檔。 )

#### 4. 查找壞扇區

重要: 請認真並審慎考慮「查找壞扇區」選項的以下所有資訊。

所謂壞扇區是指硬碟上回轉磁頭且無規則存取的一個小區或, 其大小為 512 位元組。新的壞扇區( 也叫壞扇區) 經常是由於某些類型的實體損傷而造成的。若某個文檔或資料夾使用這個扇區, 則表示該文檔由於位元組無法讀取已變得「不完整或損毀」。

\*\*\*\* 注 \*\*\*\* 以下訊息僅適用於 Seagate 或 Maxtor 硬碟機

若 SeaTools 在讀取時發現壞扇區, 它會顯示偵測到的壞扇區數目。

這些扇區通常並未用到。若其中有任何扇區正在使用, 則表示該文檔已變得「不完整或損毀」。若某個壞扇區碰巧位於一個資料夾或目錄結構的路徑上, 則該資料夾與其文檔或子資料夾之間的連結可能已經中斷。

您應審慎考慮資料的重要性。雖然壞扇區目前無法讀取, 但如果該文檔或資料夾對您很重要, 您也許需要找專業的還原服務來設法還原這些資料。在嚴重情況下, 請選擇「無」進行掃描, 而不嘗試修復硬碟上的扇區。

如果您確定該文檔或資料夾可替換, 已有備份或者對您不重要, 您就可以指示 SeaTools 嘗試修復壞扇區。

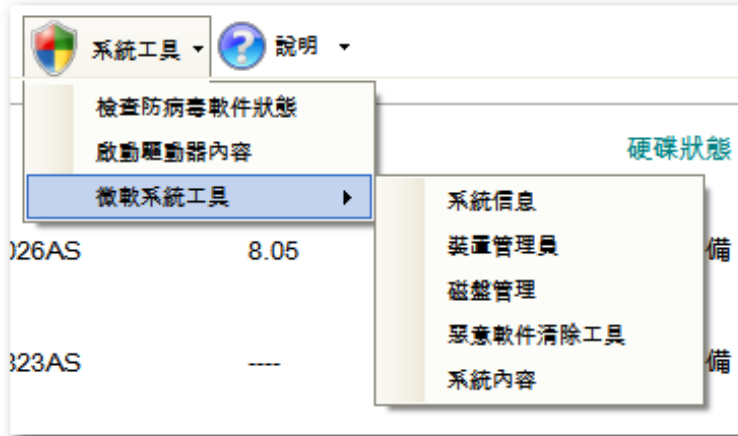
目前的硬碟在這幾十年上都保留備用扇區, 以供重新配置之用。一般而言, 早在完全無法讀取之前, 問題扇區即會變得難以讀取。在嚴重情況下, 實際資料的位元組會被保留, 並且在扇區重新配置時轉移到備用的備用扇區。同樣地, 若硬碟在寫入資料時遇到問題, 硬碟韌體會每六個問題扇區啟用替代扇區, 並在成功寫入後顯示成功狀態。

若您同意嘗試修復壞扇區, SeaTools 將試圖在壞扇區中以 512 位元組格式寫入零。一般而言, 該操作將每六個問題扇區啟用替代扇區, 以協助硬碟韌體管理此問題。

注: Seagate Technology 對於用戶資料遺失概不負責。

#### 5. System Tools 捷徑

許多時候, 硬碟狀況良好且能通過 SeaTools for Windows 檢測, 但系統運作卻不正常。當您進行硬碟掛載時, 可能需要用到各種不同的 Microsoft 工具, 如「裝置管理員」。SeaTools for Windows 提供常用的 Microsoft 系統工具捷徑, 以方便您進行硬碟掛載。Seagate 不保證 Microsoft 系統工具的可用性。



## 6. 序列號、型號、部件號及保固狀態

您可以在線上查詢 Seagate 產品的保固狀態: [http://support.seagate.com/customer/warranty\\_validation.jsp](http://support.seagate.com/customer/warranty_validation.jsp)

您需要在線上表格中輸入產品序列號及型號或部件號。序列號及型號通常會顯示於 *SeaTools for Windows* 的主畫面中。有些時候，由於系統或磁碟片不相容或者產品故障，SeaTools 無法讀取這些號碼。

您可以在裸碟片或磁碟片的封套或封套的外殼上找到這些資訊及部件號。Seagate 產品序列號的格式為 S/N: 後接八個英數字元。裸碟型號以字母「ST」開頭，封套式磁碟型號以 FreeAgent 這類名稱開頭。部件號為六個英數字元，加一個破折號(-)，再加三位數字。P/N:1A2345-678

線上「保固查詢工具」可能會顯示您的 Seagate 產品保固被讀取為 OEM 組件。這表示我們經銷業予電腦製造商，而製造商將此磁碟片作為配件組裝進了電腦系統。在這種情況下，系統製造商負責所有硬體保固及技術支援。

## 7. 疑難排解

當您致電時

- 當您致電反映問題時，請盡可能是提供最詳細的資訊。如果可能的話，請提供以下細節：

問題是何時發生的？診斷作業系統擁擠的時候？硬碟檢測過程中？退出 SeaTools 之後？

- 您可以重現這個問題嗎？如果可以，請列出重現此問題的步驟。

- 您的系統配置？請列出您的系統

在檢測時的詳細資料。例如：

- 廠牌、型號、處理器及系統檔次
- 連接到系統的所有硬碟（內接式及外接式），包括廠牌、型號、容量及碟型
- 硬碟控制器的廠牌及型號
- 插卡卡的廠牌及型號
- 其他介面卡，包括音效及多媒體
- 連接的周邊設備（滑鼠、備份磁帶機、印表機等等）

## 8. 已知限制及問題

- 在某些系統中，硬碟長檢則和短檢則 (DST) 可能僅「中止檢則」指令按鈕沒有任何回應。「短檢則」絕不超過 90 秒，很快就結束；但「長檢則」可能需要幾個小時才能完成。遇到此情況時，只要將 Windows 關閉或重新啟動，便可使硬碟放棄「硬碟長檢則」。
- 當 CMOS 將硬碟設置為「none」時，SeaTools 將無法擦除或存取這些硬碟。
- SeaTools for Windows 無法擦除已完全損壞的硬碟。其廠牌、型號或容量與它聯絡無去取。若該硬碟還在保固期之內，您可以聯絡系統供應商。
- SeaTools 無法偵測到連接至 RAID 控制器的個別硬碟。
- Windows Vista 所採用的是新的安全性控制及驗證等級。在某些安全性設定之下，您可能需要以管理員身份執行 SeaTools for Windows。
- 您需要 ARIALUNI.TTF 字型才能顯示亞細亞語言。

請經常查看 <http://www.seagate.com> 上是否有 SeaTools for Windows 軟體的最新版本，並檢查「常見問題」(FAQ) 列表是否有更新。希望將繼續為此軟體提供更多新功能以及更優異的性能。

## 9. 系統需求

- 32 位元或 64 位元的 Windows XP 或更高版本
- Microsoft .NET Framework v2.0 可到 [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com) 下載 (約 23 MB)。請在網中搜尋 .NET 2.0，或直接移至以下連結：<http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?familyid=0856EACB-4362-4B0D-8EDD-AAB15C5E04F5&displaylang=en>
- Microsoft Visual C++ 2005 可轉編譯套件 (包含在 SeaTools for Windows 安裝程式中)
- VGA 1024x768 或更好的影像處理能力
- 您需要 ARIALUNI.TTF 字型才能顯示亞細亞語言。

## 10. 修正記錄

v1.1.0.3	2007 年 3 月 9 日 SeaTools for Windows 首度公開發行。
v1.1.0.7	2007 年 4 月 12 日 SeaTools for Windows 多語言版本首度公開發行。
v1.1.0.15	2007 年 9 月 17 日 新增 SATA 晶片組支援。新增中文及日文版本。
v1.1.0.18	2008 年 5 月 6 日 按冊燒錄與工作實現一致。快取磁頭大小、通電時間 (小時) 及溫度顯示於「識別資訊」中。「常規短檢則」現在能模擬「硬碟自我檢則」(DST)。支援晶片組上的 USB 識別資訊。與 Windows XP 64 位元版本及 Vista 64 位元版本相容。加快了中止動作的回應速度。修正了翻譯內容。啟動語言可從命令行設置。修正了 nVidia 晶片組及 Intel Turbo Cache 的相容性問題。
v1.1.0.19	2008 年 6 月 8 日 提供 SAS 及 SCSI 的查詢、軟體下載及格式支援。
v1.1.0.20	2008 年 9 月 3 日 eSATA 硬碟資訊 SCSI DST 中止。新增 Seagate 服務連結。
v1.1.0.21	2008 年 10 月 1 日 USB 設備序列號印在 Seagate 硬碟殼上。這些序列號是在保固期內更換硬碟時需要用的序列號。修正了螢幕顯示的進度列表低於實際檢則進度的時間差問題。
v1.1.1.0	2008 年 12 月 10 日 新增「System Tools」功能表。新增 Seagate 及 Maxtor USB 外接式硬碟的 USB 扇區修復功能。
v1.2.0.0	2009 年 3 月 26 日 新增 FDE 硬碟密碼備份功能。為 Barracuda 7200.11 及 Barracuda ES.2 SATA 型號的硬碟新增備份檢查功能。必要時會報告是否需要進行軟體更新。
v1.2.0.1	2009 年 10 月 20 日 新增在保固期內更換硬碟檢則結果為「失敗」時產生「SeaTools 測試代碼」結果的功能。使用 SeaTools 測試代碼來登記「退貨授權」(RMA)。
v1.2.0.2	27-Apr-2010 Korean language added. All sections fully localized. Localized User Guides added as PDF files.
v1.2.0.3	30-May-2010 Added USB Erase Boot Tracks to Advanced Tests menu.



## 11. 用戶授權照合約

### SeaTools for Windows

#### 用戶授權照合約

這是一個在您和Seagate Technology LLC (被稱為“授權人”) 之間的法律合約。請小心的閱讀此合約。在按擊“我接受” 按鈕時, 或者採取任何步驟進行下載、設定、安裝或使用此軟件, 您代表您本人和您的公司 (統稱為“執照持有人”)

同意, 如果此軟件將被使用在商業用途, 將受到此合約所有條款及條件的限制。如果您不同意這些條款及條件, 請按擊“我不接受”

按鈕, 那麼您將不被允許下載此軟件, 或者如果您收到了一個碟片其中包括此軟件時, 請將此軟件退還給授權人。

1. **授權許可。** 授權人在此授予執照持有人一個全球性的, 非專有的, 不可轉讓的, 無權利益的授權許可, 只能在Seagate和Maxtor牌子的硬盤上使用此SeaTools for Windows 軟件 (“軟件”)

。執照持有人將被允許複製一份軟件做為備用。除了在以上特定授權或者由相關的法律允許時, 執照持有人將不能夠複製軟件或任何相關文件的全部或部分; 修改軟件, 反向編碼, 反向運作, 分解或反向組合軟件的全部或任何部分; 出租, 出借, 授權, 轉授權, 分發, 轉移或出售此軟件; 或創造此軟件的衍生性產品。除了包括在此有限的授權照中的權利以外, 執照持有人並此軟件沒有任何權利。

2. **所有權。** 此軟件和其中所包括的任何相關文件和所有的智慧財產權都為執照授權人, 其附屬機構或其供應商所擁有。此軟件被授權, 而不出售。版權法和國際版權條約, 以及其他智慧財產法律條約均保護此軟件。執照持有人將不可解除, 變更或破壞任何放置在此軟件上的任何附屬權, 專有或機密的通訊或任何文件。執照持有人同意此軟件的各方面, 包括個別項目的特定結構和結構, 構成了商業機密和/或由授權人, 其附屬機構或其供應商受到附屬或專利保護的資料。在未得到授權人的事先書面同意以前, 執照持有人同意不披露, 提供, 或以其他方式將此類商業機密或資料以任何形式是共給第三方。執照持有人同意實施合理的安全措施保護這些商業機密和資料加以保護。

3. **不是擔保。** 在相關法律所允許的最大限度下, 同時在任何無法免除的去定擔保的情況下, 此軟件及其任何相關的文件在

“現有狀況”下被是供給照得持有人。授權人不做任何特定或暗示的擔保，同時在相關的法律所允許的最大限度下明白的否認和免除所有的口頭的或書面的陳述、條款、情況和擔保，包括但不限於暗示的產品可賣性、對某個特定用途的合適性、令人滿意的品質和無違反權利的擔保。除上述以外，持照人接受的情況包括此軟件可能不符合持照人所需要的條件，可能會運作有誤，不能指出任何或全部的錯誤或問題，或不能正確的指出任何或全部的錯誤或問題。執照得持有人使用此軟件要自身承擔風險。此合約不影響到執照得持有人作為消費者所擁有的任何法定的權利。

4. **重大的和其他損害的免除。**在去律所允許的最大限度下，在任何情況下，授權人、其相關機構或其供應商、執照持有人、其客戶，或其他用戶從執照的使用或無法使用此軟件，所導致的任何形式的損害，包括但不限於直接的、必然的、特別的、偶發的或間接的損害

(包括但不限於數據的喪失或損壞、經濟上的損失、實際或期望利潤的損失、機密資料的損失、業務經營受到阻礙、喪失隱私、無法盡到任何合理注意的責任或忽略)，將不負任何責任，甚至在錯誤、侵權行為、嚴格的責任、違約、違反法定責任時或授權人、其相關機構或供應商違反擔保時，同時甚至如果授權人、其相關機構或供應商被告知有這些損害的可行性或可以預見這些損害時，均不負任何責任。某些地區管轄的法律不允許將偶發事件或重大的損害免除或加以限制以至於以上所述的免除或限制無法適用。

5. **責任的限制。**在相關的去律所允許的最大限度下，在任何情況下，授權人的責任將不會超過執照得持有人所支付的執照費或美金五元，以數額高者為準。此責任及風險的限制反映在軟件的價格中。不論以上所述，對任何在相關的去律規定下不可排除或限制的任何發照人、執照得持有人的責任，此合約中將沒有任何條款免除或限制該責任。

6. **賠償。**當接受此合約時，執照得持有人同意賠償並使授權人、其公司主管、員工、代理人、附屬機構、相關機構、供應商和其他的夥伴對任何執照得持有人因為使用此軟件或任何和此軟件有關的事情所造成的直接的、間接的、偶發的、特別的、重大的或示範性的損害不受到損害。

7. **終止。**如果執照得持有人無法遵守此合約的條款或條件，授權人可以立刻終止此合約和在此合約中所受與的執照。當終止此合約時，執照得持有人必須立刻停止使用此軟件，銷毀或刪除所有此軟件的複製版本，同時在授權人的要求下證明此軟件的銷毀或刪除。執照得持有人可以隨時以毀壞或刪除所有此軟件的副本終止此合約及在此合約下受與的執照。所有的免責聲明、責任的限制和任何其他條款將在終止後繼續存在，並繼續的全面生效。

8. **國際貿易規定的遵守。**此軟件和任何相關的技術資料將受到美國的海關和出口控制法律規章的管轄，以及在軟件進行下載或購買包含此軟件碟片的國家的去律管轄。此外，在美國的去律下，此軟件及任何相關的技術資料不能被出售、出租或轉讓到被禁止的國家，或供一個禁止的用戶使用，或由一個從事有關集裝毀滅武器方面活動的用戶使用，包括但不限於有關禁止、開發、生產或使用核子武器、材料或場所、飛彈或支持飛彈的計劃，或化學或生物武器方面的活動。執照得持有人承認它不是古巴、伊朗、北韓、蘇丹或敘利亞的公民、國民或住民，同時也不受到這些國家政府的控制，同時執照得持有人將不會下載或出口或再出口此軟件及其有關的技術資料直接或間接的到上述的國家或這些國家的公民、國民或住民。執照得持有人將遵守所有美國設定的有關出口、再出口和禁物政策控制和限制的規定，同時將採取必要的行動和措施以確保它遵守所有這些去律規定。

9. **法律管轄。**此合約將由美國加州佛羅里達州的法律管轄，不論去律原則的衝突。如果適用的去律不允許各方對管轄的去律得到協商時，則執照得持有人下載或購買軟件國家的去律將管轄此合約。在相關的去律所允許的最大限度內，任何在此合約下產生的爭議或和此軟件有關的爭議將在美國加州佛羅里達州聖塔克萊拉郡由擁有適當管轄權的去律法院解決。執照得持有人和授權人將不可撤消的接受此類為去律的管轄，並放棄其中一方任何和所有在相關的去律下對管轄去律所可能的反對。不論以上所述，如果軟件在中華人民共和國被下載或購買，任何在此協議下所產生的或和此軟件有關的爭議將由位於美國加州佛羅里達州聖塔克萊拉郡，並遵守去律中表決的國際商務 (JAMS) 國際仲裁規則的有最後決定權的仲裁解決。

10. 法律效應。此合約描述了某些法律上的權利。執照持有人在相關的法律下可能有其他的權利。在相關的法律下，如果這些法律不允許此合約如此做的话，此合約不能改變執照持有人的權利。

11. 其他規定。此合約構成了在授權人和執照持有人之間的所有協議，同時管轄執照持有人對此軟件的使用。在此合約的主題方面取代任何以前在授權人和執照持有人之間的協議。任何對此合約的改變或修改只有在以書面方式提出並由授權人和執照持有人雙方代表簽字時才有效。任何一方無法實行其在此合約下的權利並不代表放棄在此合約下其所擁有的這些權利或其他權利。此合約雙方放棄應用聯合國國際商品銷售通則。此合約的條款是可分割的。任何條款為了任何原因無法執行時，該條款將被修訂到其最大可能的範圍，同時此合約將仍然有效。此軟件和任何相關的技術資料以有限制的權利提供。若適用的話，由美國政府使用、複製、或披露將受到例如DFARS 252.227-7013 (對於技術資料和電腦產品的權利) (c)(1)(iii) 的限制，或48 CFR 52.227-19 (商業電腦產品 – 有限制的權利) (c)(1)和(2)的限制。在相關的法律所允許的最大限度下，執照持有人不能轉讓此合約，同時任何嘗試的轉讓將是無效和無用的。Seagate, Seagate 標誌和其他Seagate和Maxtor的名字及標誌是Seagate Technology, LLC 及其有關的商標註冊商標。

12. 聯絡資料。任何有關此合約或此軟件的詢問可以寄往授權人至920 Disc Drive, Scotts Valley, California, USA, 95066或至 [www.seagate.com](http://www.seagate.com)。

Revised 04-09-2010

(C) 2010 Seagate Technology LLC.

--EOF:SeaTools for Windows.zh-TW.doc--